THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 33 SATURDAY, APRIL 28, 1956 TORONTO, ONT.

RAP OTTAWA'S ATTITUDE TO NISEI CITIZENSHIP

U.S. Immigration Ignores Canadian Citizenship But Federal Government Apparently Unconcerned

WINNIPEG.—Equality of all Canadian citizens outside the boundaries of this country is of little concern to the Canadian Government.

This criticism of Ottawa's attitude is implied by Mike M. Masaoka, Washington representative of the Japanese American Citizens League, in a letter to the National Japanese Canadian Citizens Association in Winnipeg.

Nobu Sato, National JCCA executive secretary, had inquired earlier on JACL's attitude to the matter of Nisei immigration to the United States, deploring the fact that Nisei Canadian citizens are regarded as Japanese under the U.S. immigration laws, and can only enter for permanent residence under the quota for Japan.

Masaoka replied (in part):

"We agree that in principle you are entirely correct; but it seems equally fair to point out that your own Canadian Government and Canadian Embassy have never made representations to our Government urging equal treatment of Japanese Canadians with other Canadians, or even suggesting that more equitable treatment be accorded Canadians of Japanese ancestry."

And Masaoka added that "whenever we have informally requested the cooperation of the Canadian Embassy, for example, we have never been able to secure anything more than a very polite expression of interest."

One reason for Ottawa's unconcern in this problem undoubtedly is the fact that American Nisei wishing to enter Canada for permanent residence are met with similar restriction.

Both countries base their immigration selection on racial background, the national origins principle. While the U.S. stipulates quota numbers for each acceptable country, Canada's more vague immigration act has rigid restrictions on "Asiatics." American Nisei are considered under the general category of Asiatics, and not as U.S. citizens.

National JCCA has requested that provincial chapters forward any cases of Japanese Canadians encountering difficulties in applying for permanent residence visas to the United States. Legal advice will be sought in preparing a brief.

This particular problem should arouse interest and sympathy from those who do not realize that all Canadians are not accorded equal rights, commented Miss Sato.

Chapter Re-Activates

Vancouver JCCA Issues First Monthly Bulletin

[illegible] recently revamped and re[illegible] Vancouver chapter of JCCA this week issued its first [illegible] bulletin. The following [illegible] of chapter and community [illegible] are gleaned from those [illegible] pages.

[illegible] Buttedahl, executive director of Vancouver Civic Unity Association, will speak on the aims and activities of the JCCA in the [illegible] 30, [illegible] chapter's first general meeting.

A special general meeting is called for May 2 for the purpose of establishing an advisory board to the chapter. Older Nisei are especially [illegible] to attend.

Vancouver JCCA will sponsor the Kisaragi club's Japanese Canadian Art exhibition in a three-week showing at Vancouver Art Gallery. Works on exhibit are by Thomas Kakinuma, Densaku Kondo, Betty Mochizuki, Kazuo Nakamura, Violet Takashima, Take Tanabe, and Japanese artist Shigeo Hirono. Thomas Kakinuma will also show sculpture and flower arrangement.

A co-ordinating committee has been organized as a mediator for proposed club programs to avoid clashing dates. All local clubs are asked to join the committee.

Annual JCCA picnic will be held June 10 at Belcarra Park.

JCCA Niseis baseball club will open its Industrial League season April 29 against Western Bridge.

B.C. JCCA NEWS

Kamloops chapter has sent a letter of congratulation to the new executive committee. New Denver Kyowa-kai has expressed willingness to cooperate with the provincial chapter.

A $50 donation toward the B.C. JCCA entrance scholarship fund from the Nisei Varsity club has been forwarded to Dean W. G. [illegible] UBC. Varsity club also has expressed willingness to help JCCA.

National JCCA has acknowledged receipt of $317 from B.C. chapter, paid toward the 1954-55 quota.

● ON THE NEWSFRONT

Marimos Found Outside Hokkaido

TOKYO.—An unusual fresh water plant believed till now to have existed only in Hokkaido, are reported to have been found in small quantities in Lake Yamanaka, near Mount Fuji. Biology students reported finding about 50 ball-like marimos. Last month six marimos were sent to the new Vancouver Aquarium as a state gift from Japan to Canada.

Seek Entry of 500 Chinese A Year

VANCOUVER.—Fou-Sien, president of the Chinese Benevolent Association, will go to Ottawa early in May to meet Immigration Minister J. W. Pickersgill and to seek selective admission of Chinese refugees now in Hong Kong, who would be sponsored by relatives in Canada. Mr. Sien will seek entry for 500 refugees a year for the next five years. The U.S. admits 2,000 Chinese refugees yearly, it was pointed out.

Japanese Avoid Canadian Domestic Markets

WINDSOR, Ont.—The Japanese are interested in expanding their trade in Canada without hurting any Canadian production, Kenzo Yoshida, Japanese Consul in Toronto, said in an interview last Saturday. Mr. Yoshida attended the Windsor Film Society's cabaret night program with several other consuls, attending as representatives of countries whose films have been shown by the society.

Germany and Japan Don't Want War

VANCOUVER.—Germany and Japan, which played the major aggressor roles in the Second World War, are now on the "penitent bench" and may stay there for a long time to come, said Professor Fred H. Soward, Director of international studies at UBC. Prof. Soward spoke on goodwill tours through those two countries which he took last year.

Pictorial Essay on Spring in Japan

Sixteen pages of color photographs by Eliot Elisofon will illustrate the words of Japanese poets on the beauty of springtime in Japan in next week's issue of Life magazine.

KAZUO NAKAMURA RECEIVES $200 TOP AWARD IN SWISS INTERNATIONAL ART COMPETITION

A registered letter containing 800 Swiss francs (slightly less than $200 Canadian) awaited Kazuo Nakamura when he arrived home Monday from New York. It was his prize as one of eight winners in the International Exhibition of Drawings and Engravings at Lugano, Switzerland (see NC, April 18).

Nakamura's ink drawing "Four Bridges" is the second Canadian work to be honored in this international competition. Another Toronto painter, Jack Nichols, won a similar award in 1952.

"Four Bridges" was sketched two years ago when Nakamura's eye caught a pattern created by four bridges while he was on a train in the outskirts of Hamilton.

With the basic pattern recorded in quick, deft pencil strokes, Nakamura produced an ink drawing of the impression when he returned to his Toronto home. He admits it excited his imagination strongly and feels he captured some of that in his drawing. And apparently that excitement hit the judges at Switzerland with the same kind of force.

This honor is a big break for the Nisei painter. Wires of congratulations have arrived from the Canadian ambassador to Switzerland and from the National Gallery in Ottawa.

Nakamura isn't concerned about selling a large number of paintings. "An artist should measure his success by the number of artists he influences and followers he creates through his work," he says.

Chief reason for his visit to New York was the opening of the annual U.S. abstract artists show at the Riverside Museum of Art. Painters Eleven, of which he is member, are exhibiting in this show.

Coloradoan Survived Crippling Injuries, Named Top U.S. Farmer

PITTSBURGH.—A young farmer, once displaced from his California home because of his Japanese ancestry, was named one of the nation's four outstanding young farmers of 1955.

Robert Y. Sakata, 29, of Brighton, Colo., survived critical injuries suffered in an auto wreck and severe burns in a farm explosion to win one of the awards made by a panel of nationally prominent agricultural experts.

More than 600 Junior Chamber of Commerce chapters throughout the country took part in the search for the most outstanding young men in agriculture.

Sakata was relocated inland in 1941. After graduation from high school, he bought 15 acres of run-down land which could not be irrigated.

In six years, he ran his holdings to 55 acres. Then came the auto wreck that killed his father and left Sakata with a severely injured leg in a metal brace.

Partially crippled, Sakata was burned so badly in a farm explosion in 1952 that he was given up for dead. But he returned to farming after 29 skin grafts. He still faces possible amputation of a leg.

Sakata today owns a 175-acre farm and manages 640 acres nearby. He is credited with outstanding soil management and pioneered precision planting of vegetable crops.

Behind the Desk

By HENRY MORITSUGU

[illegible] profusion of JCCA news [illegible] issue seems to indicate [illegible] activity in the chapters. [illegible] that seems to be the [illegible] increasing interest in [illegible] service after a relapse [illegible] few years.

In any case there is increased [illegible] work, and that's a good [illegible] Any time and effort by [illegible] workers in this direction [illegible] spent. Enthusiasm breeds [illegible] enthusiasm, and when chapter [illegible] is brought to public [illegible], community support will be strengthened.

NC would like to think it can be a national co-ordinator of all [illegible] community affairs. We heartily applaud those Nisei who are bending their efforts to publishing regular [illegible] JCCA [illegible]

Montreal's Nishita Wins In Warmer Weather

HAVANA Cuba.—Bill Nishita threw a seven-hitter Wednesday for his first victory as Montreal Royals downed Havana Sugar Kings 6-2.

Only earned run off the Nisei right hander was a homer by Angel Scull. Two Montreal [illegible] helped the Cubans score twice. Nishita fanned two and walked four in going nine innings.

[illegible] weather was blamed for the Hawaiian Nisei's failure in his first start last week at Columbus. Said manager [illegible]: "It was so cold [illegible] [illegible]

PSYCHIATRIC NURSE

NEW WESTMINSTER.—Joan [illegible] of [illegible] is one of [illegible] psychiatric nurses who participated in [illegible] [illegible]

M.P. May Discuss Immigration With National JCCA; Alberta Chapter Seen Aimed for Re-Organization

WINNIPEG.—A resume of discussions at the last National JCCA Executive meeting:

● Member of parliament Alistair Stewart (CCF, Winnipeg North) has expressed his desire to discuss various topics, including immigration, with the National JCCA committee, when he is free from his duties at Ottawa in July.

● Ontario and Manitoba chapters have sanctioned the use of the reserve Trust Fund for expenses involved in immigration problems. [illegible]

[illegible] tion between national president Harold Hirose and Ted Aoki of Lethbridge.

● Correspondence from the Embassy of Japan has revealed that the Canadian Government is considering sponsorship of a project for educating Japanese farm leaders. For several years Japan has sent young farmers to work and observe methods in the United States. The federal Department of Agriculture and Ontario's Department of Agriculture will offer encouragement for extension of the project to Canada.

● [illegible]

THE NEW CANADIAN

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

SUBSCRIPTION PAYABLE IN ADVANCE
$3.00 per six months—$5.00 per year

Authorized second class mail, Post Office Dept., Ottawa

Japanese Ask All About Life of American Women

By BERNICE S. DECKER
in The Christian Science Monitor

CHICAGO.—We had the tables turned on us in the questioning end of newspaper reporting recently. We had just finished interviewing a lively and pert pair of Japanese girls, one a telephone operator, the other a telegraph worker. They were Miss Tsuneko Hayashi and Miss Kyoko Yamazaki, the first two women representatives of the Japanese trade union movement to visit the United States, since Japan regained its sovereignty. Both are employed by the Japanese National Railway and were here as guests of the United States State Department of Labor.

We had learned that they liked the United States, that they were especially impressed by how peppy and happy American women seemed to be, also by how well dressed they were. The visitors are studying labor unions and have been surprised to learn how well management and labor co-operate in this country.

Questions Asked

We learned all this through an interpreter, for the girls spoke not a word of English. Then they asked if they could have a turn asking questions. And did they ask!

Did women receive the same pay as men for the same work here? Were women given recognition, when they deserved it? Who got first choice for a job?

Were women discriminated against? Did a woman reporter have to stick to women's events or could she report on anything? If so, were men polite to her?

They seemed relieved when I told them that women had gained their present status slowly, that it hadn't been easy. They said that since World War II, working women in Japan had gradually been receiving better recognition.

They think they have a long way to go yet, before equitable pay rates are actually put into practice. Although women might start out at the same pay, they said, men still seem to receive preference when it comes to advancement.

However, they pointed out that working conditions for women are better now than before the war. They used to work long hours, sometimes 24-hour shifts with little rest between.

Now they have an eight-hour day. They formerly went a month with only one day off; now they have four each month.

Keep Comparisons

Do women have a hard time finding jobs? they wanted to know. They said unemployment was becoming a growing problem in their country.

However, they were eager to point out that there are now many more fields open to women than formerly. They mentioned a woman furniture designer, a chemist, women lawyers, doctors, research and laboratory workers, and specialists in many technical fields.

They said that in Japan it is necessary for both husband and wife to work in order to get along. There, if a girl doesn't have a regular job, she often does piece work in her home.

The girls both said their greatest problem is getting along on their small salaries. Both described them as adequate for the necessities and said they managed because they lived at home and commuted.

But there is never anything left over for luxuries, they reported.

Union Activities

Both Miss Hayashi and Miss Yamazaki head women's departments of their respective unions, Miss Hayashi, of the Kofu branch of the Japan national railway workers union, and Miss Yamazaki of the Tokyo telegram branch, of the Japan tele-communications workers union. They look after interests of the women workers and before coming on this trip had been setting up nurseries so that children of working mothers could be cared for. The union movement as it exists now has developed since the war, and the participation of women is new since that time, they state.

We met them about halfway through their 90-day visit. They had barely a stopover in Chicago.

They had been thrilled by the opera in New York, would like to live in Washington, D.C., and planned to do some shopping for American clothes, for they wear western styles all the time anyway at home, they told me. If they had enough money they would both like to take a washing machine and a television set back home with them!

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:
[illegible]

CHATHAM SLANTS

By JACK NISHIZAKI

CHATHAM.—Just two more weeks of playoff bowling are left as local Nisei bowlers finished their regular season schedule in flying colors. Congratulations are in order to the top team, captained by **Shig Aoki,** and his ardent team supporters, consisting of lead-off Mary Okubo, Betty Nishiyama, Marion Hoshizaki and reliable Aki Fujii. They'll be awarded the Bowl-O-Drome trophy at the wind-up banquet May 12 at Kingsway hotel.

In the coming two weeks total pins will count for cash awards, and that's what many bowlers are looking forward to. Best of luck to you all.

Still in the mood of bowling, the locals are looking forward to hosting London keglers tonight at the Bowl-O-Drome starting 7:30.

Annual Oriental Dinner was successful, as usual, thanks to the endless efforts of the committee, headed by Jim Yako, the valuable assistance of the ladies' group in looking after the cooking, and also the help of the girls in serving. For many occidentals it's never too early for the next one to roll along.

Congratulations to Murray Kayahara, elected president of the YMCA Y's Men's group. It's certainly a well-deserved honor for him, and a step in local Nisei progress. It was certainly nice of Japanese Consul Mr. Yoshida to drop in to the YMCA hall last Saturday on his way back from Windsor to say a few words to the movie night audience.

It's smelt fishing time on the Lake (Erie) and as usual there's plenty of them as many Nisei are out there scooping them in by the bushels. I'm sure no family is left out as far as feasts are concerned.

Our other favorite subject is still hockey as our Chatham Maroons are engaged in the Allan Cup dominion final with Vernon Canadians in the Okanagan valley. Maroons have scalped the Indians of Stratford, stolen the shoes from the Dutchmen of Kitchener-Waterloo, skinned the Wolves of Sudbury, and flattened the Beaver tails in St. John.

Now they're going after the Vernon apples and will try to take the core out of them. At this time of writing Chatham is down two games to one, but the series is a long way from over. I certainly envy you hockey fans down Vernon way who're able to take in the games. . .

Toronto JCCA Will Guide Japanese Garden Project For Further Study of Feasibility, Public Opinion

Toronto JCCA has gone on record in support in principle of the project to establish a Japanese garden in the city.

Opinion has been divided between those who consider the garden project not feasible at this time, partly owing to the cost, and in view of the funds required in the community centre project; and those who feel that an authentic garden should be established as soon as possible as a goodwill gesture by Japanese residents to the city.

The JCCA will attempt to coordinate efforts in both the community centre and garden projects. Further study will be made into the latter one, particularly as regards general public sentiment.

* * *

Done and said at Wednesday's joint Issei-Nisei meeting:

Canvas lists were distributed, and the fund drive will officially open tomorrow, April 29. The campaign will be closed June 30, and it's hoped by that time to have $4,000 in the chapter's coffers.

Questionnaire forms for immigration applications have been printed and will be available on request. The basic information required by the Immigration Department is covered in these forms. They'll also be carried by the fund canvassers. Twenty-two individual inquiries have already been received by the immigration committee.

A request from Hamilton JCCA for contribution of Toronto talent for their annual concert was heard. Persons able and interested are requested to contact JCCA members.

As a 10th anniversary project, the Issei-bu is planning an amateur talent concert, and it was suggested the affair could be held in June as a booster to the fund drive.

Public relations officer Kiichi Noguchi is to contact Dr. Fred Sunohara to study further the idea of providing vocational counselling to Nisei and Sansei students.

Ontario JCCA's ninth annual conference will be held in Toronto Saturday and Sunday, May 12-13 with representation expected from Kent and Hamilton chapters and Lakehead Nisei club, as well as from host Toronto.

Much-deserved words of thanks were offered to the over-worked corresponding secretary, Rits Inouye. Hard-working president Dr. Paul Takahashi was also commended.

SMALL SIZE SHOES
New Spring Styles and Colors
Ladies' Shoes, size 1 & Up
Scott McHales for Men, 4 to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen Street West
LE. 1-1931 — TORONTO
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

PRINTING... Expertly Done
● Wedding Invitations
● Business Cards
● Dance Tickets, Handbills
● Letterheads, Envelopes
THE NEW CANADIAN
EM. 6-5005 479 Queen St. W., TORONTO

GENUINE JAPANESE CUISINE
SUKIYAKI IN AN EXOTIC ATMOSPHERE
The House of Fuji-Matsu
EM. [illegible] 17 Elm St., TORONTO

When Buying, Selling or Exchanging Your Home
CONSULT
KEN HORI
BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE
OX. 4-1127 or GL. 8914 (Residence)
2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

CERTIFIED TV SERVICE

CALL: [illegible] "MOTTO"
[illegible]

TASTY CHINESE FOOD
Private Parties Up to 50 Persons
[illegible]
(between Elizabeth and University)

息子の縁談（九四）

林房雄

小喜美ねねさんはお仲の女中に眼で合図して、ゴムの木とシナ風のツイタテのかげにあるテーブルに席をしめた。ここからなら、栗田氏には気づかれずに、二人を看視することができる。

栗田氏は看視されているとは知らず、

「何も遠慮することはないのだよ。君の洋裁店に出することによって、君に恩を着せようとも思っていない。僕にとっては、ちょっとした投資にすぎない。利益があがるようになれば、出した金だけは回収させてもらう。もし失敗したら、僕の計算ちがいだから、いさぎよくあきらめる。君に金を返せなどと、ケチなことは言わないよ」

「それは、あまりに条件がよすぎるようなきがします」

「はつはつはつ、条件もなにもあるものか。僕は洋裁店で食おうとは思っていないし、君みたいな娘を食い物にしようとも思っていない。ただ、君がほんとうに困っているのなら、助けてあげたいと思った、それだけのことだよ」

「考えさせて頂きます」

「君は困っていないのかい？」

「とても困っています。兄のつとめている会社もつぶれそうだし、母は病気だし、あたし一人でこれからどうして生きて行ったらいいのかと思っているくらいです。でも、一人で洋裁店を経営するような自信はまだ……」

「そうだね、一人で無理かも知れない。経営の方は、君が一人歩き出来るまで、だれか――例えば、僕の会社の営業部の者を顧問につけるというようなことにしてあげてもよろしい」

「ちょと、兄と相談してみます」

ミドリさんの心も、だいぶ動いてきたようである。

栗田氏はニコニコと笑つて、

「兄さんにもお母さんにもよく相談したまえ。……店を持つ決心がつかなければ明日からでも僕の会社につとめてもいいよ。女事務員の一人や二人、遊ばせておく余裕はあるからね」

「遊んでいて、お給金をいただくわけにはまいりませんわ」

「はつはつはつ、その点も安心したまえ。給料だけの仕事はちゃんとさせてあげるから」

栗田氏は腕時計を見て、

「さて、これでだいぶ話はすんだね。名刺をあげておくから、用事があつたら、会社にでも自宅にでも電話したまえ。……僕は強制はしないよ。だが、君が希望するなら、できるだけのせわはしてあげよう。これも何かの縁だ」

「ありがとうございます」

「では、今日は、これでお別れしよう。……なんなら僕の車で送ってあげてもいいが……」

「いいえ、わたしは兄と会って参ります。すぐそこですから、歩きます」

「そうかい。では、さようなら。兄さんによろしく！」

二人は中華料理店の前で別れた。

ミドリさんは汐留駅に近いヤマト運輸につとめている兄の庄太に会うために、新橋の方向に歩きはじめた。すると、うしろから、

「あなた、ちょっと。……ミドリさんでしょう」

小喜美ねねさんが、金のはな緒のゾーリをキラキラ光らせながら、小走りにかけよって来た。

結婚御挨拶

丸谷幸夫
西村トキ子

右両名儀阿部健男、岡田広治両氏夫妻の媒的により豫て婚約中の處四月七日トロント佛教會に於て辻岡教使司式の下に結婚式挙行、引續きチャイナ・ガーデンに於て些か披露の宴を催しました節は御繁忙中遠近の皆様に御来臨の榮を賜り過分の御祝儀祝辞祝電等を頂き御芳志誠に有難く厚く御禮申上ます。尚今後共兩人に對し御交誼と御指導を賜り度略儀乍ら紙上を借りて御禮旁々御願い申上ます。

兄 丸谷享
同 ミドリ
兄 西村源吉
同 初江

求 ガーデン働き数名入用（高島利治）電話午後六時以後ジー・イー一四五五二

HOTEL RICHMOND
516 Powell St. Tel. PA. 4039
HOTEL MAYO
545 Main St. Tel. PA. 0338
VANCOUVER 4, B.C.

御出晩の節は是非御投宿下さい。共同キチン並にハウスキピングのある
リチモンド旅館
美多旅館

一体何事が起つている？

とかく問題となつているのはカナダで唯一の二重底靴下をつくつているペンマンが、春をめがけて伸縮自在の二重底ストレッチー靴下をあらゆる色合で造り出していることが騒がれているのです。

●色はお好み次第――流行色のピカン グレープ メロンおよびミント等。
●はき心地よくて、然もスマートな二重底ストレッチー靴下を是非お求め下さい。

Penmans
22-5-6

Watson's
372
Athletic
Sport Shorts

他品には見られないワトソンの優良品！ 上手な仕立ですから着心地よく又洗濯後もアイロンの必要がありません。實に永持ちする品物です。

W-11-56

男女必需のブラウス、編彩色輸入（贈答封入）、弗
Crown Industries
28-B 778 McMillan Ave., Winnipeg, Man.

トロント市々ではサービスで知られています
アール・エリオット葬儀社
ドーバコート・ロード
電話 エル・エー一三三〇一七一五
Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd, Toronto
Phone LA. 3301

歸道館道場
38 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 3-5982

辯護士 鬼塚敏三
事務所 トロント市ヤング街三二九番ルーム四〇三
電話イー・エム三ー五〇〇二
自宅オエクスー一二三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

△マッサージ△電気治療△水治療法など一切
小澤健康治療所
電話 Phone WA. 3-7825
A. S. OZAWA
Physio-Therapist
354 Spadina Road
Toronto 10, Ont.

モナーク生命保険 後藤金平
ハミルトン市オクスフォード街五九
電話ゼーエー七ー九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-9274
Residence JAckson 7-1980

家屋賣買業
ビーシー州へ移轉されますか、其節は用二年も営業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい。便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani
530 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

○○○○○上品にアレンジするのが本店の特長であります○○○○どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います
花
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
640 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4854

CONTINENTAL FAMILY CO-OP.
618 Dundas St. W.
Phone EM. 6-5589

新着品！
○日本種物
時なし大根、宮重大根、練馬大根、
豌豆、新菊、チーフ白菜、ホウレン草
一茄子、ネギ、水菜
○押ダラ 一斤 一弗五十仙
○アルミ鍋、大・中・小
江州タノアン、新タノアン、
塩ナモン
――何んでも揃う、何んでも安い――
大陸家庭消費組合
トロント市西ダンダス街六一八
電話 イー・エム六ー五五八九

日系客を大歓迎!!
△宴会△結婚披露宴△婚約披露宴△パーティー
△その他のパーティーの御用に應じます。
香港で修練してきた腕利きの料理人が
嗜好に合うよう調理します。ぜひ御来店下さい。
チャイナ・ガーデン
126 Elizabeth St. (at Dundas)

CROWN LIFE INSURANCE CO.
Head Office Toronto
Insure Today
For Sure Tomorrow

明るい家庭に保険あり
一家の幸福を永続する為に
貯金をしながら保障する
クラウン生命保険を御選び下さい
本社トロント市
晩市支社西ペンダー街九〇〇
矢田
電話パシフィック七三
自宅エルデン二五二八
井上ロー一自宅

日系人の顧客へ！
ますます日系人の顧客が増加して
は盛勝のほかありません。
と正直をモットーとして
に努力申し上げます。
ルエスタート協會員のケン・ワイルス
理人を何卒御利用下さい。
日系主任
AGENT FOR KEN WILES REALTY
M. YANAGI
PHONE OFFICE WA. 1-1191 — RES.

日本語研究科を新設
九月ビーシー大學に

【晩市發】ビーシー大學では來る九月から「東洋研究科」を新設することになつているとビーシー大學總長マッケンジー博士がこのほど發表した。カナダ國內で東洋研究科を設けているのはトロント大學だけであつたが西部カナダにおける東洋研究を志望する大學生にこの新設東洋研究科は大きい期待が持たれている。ビーシー大學では同大學教授室のローナルド・ピー・ドア氏を日本語および日本の制度に關する講義擔當者に指名した。この東洋研究科新設について晩市のプロビンス紙は社説で「晩市はなんといつても東洋への玄關口であり、この新プログラムに双手を擧げて賛成だ」と論じている。なお吉田前首相が渡歐の途上、カナダを訪づれたさい、ビーシー大學に日本に關するブック數百册の寄贈を約束したことは當時報じた通りである。

日曜から一時間早める

今年はいまなおヒーターをかけたり、ファーネスをもやさないとおられぬ寒さで昨年より二週間以上も春がおくれているが、それにかかわらずト市はじめオ州各地では明二十九日の日曜午前二時からダーライト・セーヴング(日光節約時)となり時計のハリを一時間早めることになる。日光節約時は二十九日から九月三十日まで實施される。なおバスや旅客機の發着は日光節約時が守られ、汽車の發着は標準時をそのまま行う。

吉田領事談話

トロント駐在の吉田領事は先週末ウインザー・フィルム協會主催の、各國フィルム上映の日本代表として出席、ウインザー新聞記者とインタビューで日加通商關係について語り、日系人に言及して次の如く述べた。カナダには日系人が約二万三千人おり、そのうち九十五パーセントは市民權を持つている。日本からの移民はきわめて制限されている。

チャザム便り

【チャザム發】恒例のオリエンタル・デナー(東洋料理)は去る水曜夜ウイ會館で市協主催の下に行われ、二百餘名が山と盛られたチャーメンやスペヤリブその他をペロリと平げて大成功だつた。なお土曜夜の日本映畫の夕「二十四の瞳」を一同樂しんだが、ウインザー市よりの歸途、吉田領事がこの集りに現われ一場の挨拶を行つた。このごろエリー湖畔にはスメルト群が襲來、日系ファミリーはいずれもブッシエル籠にどつさり取つている。

平原州に柔道熱
ウ市大會盛況ぶり

【ウイニペッグ發】ウイニペッグ柔道クラブ主催の第五回春季柔道大會は去る十五日各五團体、百數十名の柔道者が出場し盛大に行われた。結果は次の通り

△團体試合 ウイニペッグが優勝

△個人試合 青年部 ボブ・デンビー一級、次席大江守一級 少年部十六才以下優勝ジミー山下、次席下澤徹 十四才以下優勝桑田シゲル 次席マンチー

青年組決勝戰――大江守一級は五呎三、百三十斤、ボブ・デンビー一級は六呎、百九十斤、双方向い合うやデンビー盛んに技ッかけ、特に背負投げに行こうとするも大江堅く守つて動かず、大江の技二度とも惜しいところで不成功、しばらく引合け後デンビーの右背負投げ見事極つて一本。大江破れたが、第二、第三回戰へ進むとき、彼は巨大なる白人選手をよく倒した好技の持主である。

十二を倒す
デ軍のチ二段

ハ市における紅白柔道試合の結果詳報は次の通り

△紅白試合後半戰(二級以上) 紅軍はデトロイト軍夫山三段を主將にチャンコ二段、ドロシャ初段を並べて歩武を進める時、白軍はグッドエナフ二段を大將に對島、谷野、フエガンその他初段九人を以て對峙、デ軍のピアンは五級五人を抜いて前半戰に意氣をあげれば、後半戰ではユダヤ青年のスター一級が同じく五人を倒して挽回し、漸次好調のうちに進み、遂に紅軍副將チャンコ二段の出陣となり、まず白軍一級ハウレットを葬り、疲れを知らぬ充氣と技のさえた內股、跳背負を鮮やかに連發し觀衆を感嘆と興奮のルツボの中に投げ込み、悠々白軍大將まで十二名を總なめにしてなお餘裕を見せたのは大會の有終の美であつた。

業煙 ケンゾー
カナダのTV

△カナダで最初のテレヴィジョン放送が行われたのは四年ほど前のことである。その頃、米加國境に近い地域に集つていたテレヴィ・セットが十八万臺、放送局もトロントとモントリオルの二つきりで、しかも一日にわずか二、三時間の放送という情ないものであつた。

△ところが、それからのカナダ・テレヴィの發展はまことに「物凄い」という言葉が全くあてはまる。今日カナダ中のテレヴィ・セット數は二百萬を突破、一躍世界で二番目のテレヴィ國となつてしまつた。カナダ全國民の五分の四がテレヴィ・アンテナ範圍內にあるというから、テレヴィのもたらす影響力は大きいわけである。

△二つしかなかつた放送局も今では二十八の英語放送局と五つのフランス語放送局にふえている。この廣いカナダは最初は鐵道で連絡がつき、それからラジオ放送網でつながり、遂にいまではマイクロウエーヴで更に强く結ばれるようになつた。

△このおどろくべきカナダのテレヴィの發展は、同じ言葉を話し、同じ文化的傳統を持つ米國に依るところが大きいことは無論であるが、それだけに、テレヴィを通じてのアメリカニズムの滲トウは否應なしに免がれない。したがつて放送に關するローヤル・コミッションの調査結果と進言に、國民の期待が集つているのである。

生長の家教主が今秋來訪

生長の家本部谷口清超教主は醫學博士德久克己講師同伴、來る六月二十二日東京出發、ハワイ南米各地を巡教後九月十日より米國、カナダを廻り九月二十九日ニューヨークからヨーロッパに向う豫定であることが生長の家カナダ支部へ通知されてきた。

●日本行便船 五月九日アイランド・メール號晩市出港。

人事消息

■婚 約

▲ト市の國崎節郎氏(父太子氏は在日)と菊地又雄氏夫妻息女千鶴子さんは野田保一郎氏夫妻の世話で四月廿六日チャイナ・ガーデンにて婚約披露した。

■結 婚

▲晩市の濱浦エミーさんと遠藤トヨ氏は四月七日ウエットモーア牧師司式の下に結婚式を擧げ加州へ新婚旅行した

▲トロントの丸谷亨氏夫妻弟幸夫氏と西村藤吾氏夫妻妹トキ子さんは阿部健男、園田廣治兩氏夫妻の世話で四月七日トロント佛教會で辻開教士司式の下に結婚式を擧げチャイナ・ガーデンにて披露、ニューヨークへ新婚旅行した

■出 生

▲トロントの林秋雄氏夫人(舊姓宍戸フランセス)は四月十二日セントマイコル病院に於て女兒を出產、ダーオル・百合子と命名

■死 亡

▲ト市の井出上ヨネ夫人は廿六日午前二時半自宅で狭心症で死去、廿七日午后八時よりト市佛教會で葬儀を執行した

▲レーモンドの杉本石松氏(六七)は廿六日ダンで死去

トロント佛教會

バサースト街九一八
電話オーエル四三〇二
四月廿九日 午后二時
日曜禮拜
「無私の傳統」 辻開教使

聖公會日系人部

電話エルエル五〇四六
四月廿九日
午前十一時早禱式
「聖餐の意義」西村神學士

日系人合同教會

電話イーエム三一一九四九
四月廿九日
日語禮拜 午前十一時
「此の小さき者の一人」 清水牧師
日曜學校 午后二時半
聖書と祈禱會
每水曜日午後八時

◎文藝作品選

谷崎潤一郎	亂菊物語	七五
同	蓼喰う虫	五[illegible]
同	痴人の愛	七五
織田作之助	夜の構圖	一[illegible]
壺井榮	月夜の傘	八〇
同	妻の座	七〇
同	霧の街	七〇
幸田文	黒い裾	一、三五
伊藤整	火の鳥	九〇
高見順	花自ら教あり	七五
堀田善衛	時間	一、七〇
小谷剛	翼なき天使	一、五五
三島由紀夫	[illegible]	一、二五
同	[illegible]	一、五〇
圓地文子	[illegible]	[illegible]
檀一雄	[illegible]	[illegible]
志賀直哉	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
吉屋信子	[illegible]	[illegible]
同	私は知つている	[illegible]
同	[illegible]	[illegible]
同	お嬢さん	[illegible]
同	[illegible]の二少女	[illegible]
大佛次郎	[illegible]	[illegible]

●日本書籍雜誌販賣中
航空便郵便 特手續代理

龜岡書籍貿易
KAMEOKA BOOK TRADING CO
113 McCaul St. Toronto
Phone EM. 8-9934

金 正油 輸入品 一ガロン
美味しくて經濟的で主婦の皆様より愛用されております。

○各種アラレ類
タイアラレ△小鬼アラレ△[illegible]
取寄せセンベイ[illegible]
○[illegible]の方に 萬金商會
ユニオン・ストアー
UNION STORE — Phone [illegible]
705 Dundas Ave. Toronto Ont.

手間をかけずにおいしく食べられる
日本食料品
五目の素 十一オンス入
スキヤキの素
イナリズシの素
寄ズシの素
蒲焼のタナギ
サツボロ昆布
キボロ昆布
花カツオ
サラレアン
オデン罐詰
――請食は古屋から――
古屋貿易
FURUYA TRADING CO.
381 Spadina Ave. Toronto
Phone WA. 3-[illegible]

目標額は四千弗
ト市協が活動資金募集開始

トロント市協では四月廿五日一世部との合同評議員會を開き、四月廿九日から着手する活動資金募集運動の分擔區域をきめ、募集員が一せいに戸別訪問により之れを行うことになつた。昨年資金募集運動を行わなかつたので今度は二ヶ年分というわけであり目標額は四千弗。一應新聞紙上にアピールの廣告を出したが更に個々人に手紙を出す筈であり、募集員の手が届かない向きは進んで送金方が要望されている。猶に評議員會では次のことも報告、協議された。

會館と庭園

ト市協一世部では長い間の懸案である會館建設促進の爲め先ず敷地購入資金を募集することに決して度々の集會でそのプランを進めているのであるが、一方有志の者の間から日本庭園設置の重要性が主張され、有志の集まりで庭園の話が進んで來て、ここに市協の會館建設と有志の庭園設置という二つのプランが出來た。だが、この二つの大事業をヵタガタにやつてはバラバラノが遠慮するから双方の有志が互いに話し合つて見ようということになり意見を交換したが、會館よりも庭園の方が重要だと主張する向きもあつた。ついで一世部では幹部會を開いて協議「日本庭園設置が重要なれば、これも市協が主動的立場をとつて當らねばならない。何れにしても二つの大事業を何とか統合して一つの世帶で一本建てにしてヵチ合わぬように進めなければいけない」という點に意見がまとまつた。續いて市協側と庭園側の有志が懇談して「日系人社會のことを良く考慮に入れて仕事が出來るようにして行こう」という點を中心に話し合い、庭園側も『庭園の重要性を認めるなら市協が中心となつて運動するがよい、その方針で話し合うことを約束する』というところまで話は進んで來ている。——以上の經過が報告されて協議の後、

會館建設も日本庭園もトロントの日系人間の重要なる事業であるから、双方さらに市協の仕事として一般の協力のもとに運動を進める

こと決定した。次の評議員會には庭園委員會の假委員長佐田氏が出席して庭園側の意向を說明することが了承された。右の決議は一世部のものであるが、チャプターでも後で「二つの事業を統合することに贊同する」意味の決議を可決した。

移民問題演說會
五月十二日開催

移民問題委員會からは呼寄申込が二十二件に達したこと、呼寄申請書の要綱を日英文で印刷したこと等が報告されたが移民呼寄せ問題に關する日本語の演說會は五月十二日(土)午後八時佛教會に於て開催することになつた。

全加市協ニュース

【ウィニペッグ發】全加市協最近の執行委員會では次の諸點が報告協議された。

△ウィニペッグ選出のシーシーエフ代議士スチュワート氏は議會が濟んだら移民問題その他につき話し合いたい意向を述べている。

△オンタリオ及マニトバ州市協は全加市協の基本金を移民問題のために使うことに贊成しているが、クエベック州市協は、一般的な移民問題と言わず、もつと具体的な使い途を明示することを要求している。

△アルバータ州市協再組織問題につき廣瀨會長とレスブリッヂの青木チッド氏が電話で話し合つた結果、近く有志の會合が開かれる。

△カナダ政府は日本から農業實習生を入國させる(米國でやつているように)件を考慮中だという情報がオタワの日本大使館から入つた。

△本年度の各州市協から全加市協への割當納付金は次の如く設定。(各州市協の贊同できまる)▲ビーシー四〇〇弗▲アルバータ一五〇弗▲マニトバ七五弗▲オンタリオ五〇〇弗▲クエベック七五弗

日本庭園
委員會を擴大

トロント市の公園内に日本庭園を設置する問題に就ては去る二月二十五日の會合でその實現を促進するための委員十六名が擧げられ、假委員長に佐田禪次氏が推されていたが、四月二十二日壽會で右の委員會が開催された。出席者は十二名で佐田氏が司會、その後、問題につきト市協一世部の幹部と佐田氏等が懇談したことなどの經過が報告された協議事項は、委員會の擴大(増員)と部門別け、幹部選定等で次の通り決定した。

▲委員増員については二十四名の候補者を擧げ、さらに變更委員數名を選んで直ちに部門その他により就任方を交渉する。

▲部門は設計および建設、運營と財政の二部門にすることになるが、これは擴大された委員會が成立したとき、幹部選定と共に行う。それまでは假委員長に佐田氏、假の幹事に竹中氏を擧げる。

會合では、庭園問題と會館問題(特に一世部)との關連について突き込んだ意見の交換が行われた。庭園委員會の次の會合は五月十三日(日)に開催する。

天皇家の財產調べ
日本で三万番目のお金持ち(一)

經濟は非情である。すべてを直截に數字で表現してしまう。もし財政という面に限つてみれば、天皇も、いわば高級公務員の一人でこそあれ、神話的な存在ではない。だがこのことは大てい見落されている。いま憲法改正の機運があわただしく、その中心が再軍備とならんで、元首問題であるとき、天皇の現實を經濟の角度から再檢討するのも一つの參考資料となろうまず最初に結論を出していえば「日本國民統合の象徵」がまさに「日本國民貧乏の象徵」にふさわしいというお話である。

富裕税というのがあつた五百万圓以上のお金持ちにその財産からいくばくかの税金を取りたてようというので、一九五〇年から實施されたが、たしか二、三年で廢止された。日ごろなにやかやと税壓に苦しめられていた庶民も、これだけは身についた「貧乏」のおかげでまつたく縁のないという税金であつた。

ところで、これが實施された五〇年度末、東京の麹町税務所に一通の申告書が届けられた。住所は東京都千代田區皇居内、申告者名義はK經濟主管、屋號は宮内廳……、といつても別にお役所そのものが「富裕税」を納めようとしたわけではない。實は、これが住所=皇居、申告者=天皇、屋號=皇室とあるべき財產申告の法律的書式であつたのである

それによると、天皇家の全財產は銀行預金、社債、株券、寶石、骨とう品などあわせて金二千五百六十万圓なり。そこで税額は二十三万七千圓と査定された。さて、同年度に「富裕税」の對象になつた資產家は全國でざつと七万人。その最高が福岡縣久留米市の日本タイヤ會長石橋徳次郎氏の二億四千六百五十万圓で、以下東京都港區の日本ゴム重役石橋正次郎氏(二億三千二百三十二万圓)、兵庫縣芦屋市の無職住友吉左衛門氏(一億九千七百六十二万圓)と並んだが、二千五百六十万圓の天皇家は、はるかに下つてその中位、つまり全國でだいたい三万番目くらいのお金持という順位であつた。

皇室中では最下位

以來五年、日本國の經濟狀態は大した變動もなく、安定の一途をたどつてきたし、また天皇家が大もうけをなされたという話も聞かないので、この順位には現在でも大した變化はない、と考えていいようだ。その上、これをそれぞれ國内に廣大な私有地や財寶を有する全世界約三十の皇室長者番付にくらべてみると「最下位もいいところ」(宮内廳筋)なんだという——とすれば、

「オヤオヤ、天皇さまは案外お金持ではないんだね」

と、こう軽い驚きにうたれる國民も案外多かろうというもの。だが、

「これも戰爭に敗けて、日本が世界の一等國からいつきょに四等國に轉落した結果の當然の話さ」

つまり、四つの狹い島國に九千万の人口がひしめくこの貧乏國日本の「象徵」は、まさにそれにふさわしい「長者」ぶりであるというわけなのである。

印刷物一切
優美鮮明が特色
早急の御用命にも應じます
ニューカナディアン

必らず効く妙藥を
—是非ともお試え下さい—
ラジウム包含妙藥器を御使用になれば大ていの病氣なら全治いたします
●定價 熱冗百本付某
●熱冗だけは百本入
カナダ一手特約人
8 Mountview Ave., Toronto
1668 Eglinton Ave. W. Toronto
ビーシー代理店
1381 S. W. Marine Drive, Vancouver

天
白味噌
醤油
清酒
○鈴木味の元特約
○イオニー電氣治療器特約
日本食料雑貨一切輸入
天野商會
T. AMANO CO. LTD.,
1130 East Hastings St., Vancouver, B.C. — Telephone TAtlow
Manufacturers of Soya Sauce, Miso, Vinegar
Oriental Food — Importers & Exporters

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5006)
毎週水土二回發行
購讀料年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市 森研三

新生組合に出漁許可與う

交渉を前にソ連側の突飛な出方大きい反響呼ぶ

【東京時事通信】モスクワの日ソ漁業交渉がまさに開かれようとする折柄、突如発生した「日ソ漁業企業組合」に對するソ連漁業省の出漁特別許可は水産業界に大きな反響を呼んでいるが、問題の日ソ漁業企業組合（事務所、東京神田錦町）の責任者植田一信氏は次の通り語った。

日ソ全業組合の結成の動機は三月廿一日のソ連の制限區域の設定が直接のキッカケとなった。しかしソ連側と何らか了解のもとに漁業をはじめたいとは前々から考えていた。組合の事業はソ連漁業省による北洋制限區域内での操業許可をとりつける手續を行うもので、そのほかに經濟的な意圖はない。要は安全操業の確保と完全操業が出來るまでの途を開くことだ。組合員の對象は水産廳許可による全操航船主五百名が優先される。しかし他の希望者でも組合員が五百名に滿たない出合はそのワク内で認めるつもりだ。組合の漁獲目標はソ連の示した制限尾數二千五百万尾のワク内でやる。獨航船五百隻の出漁なら平均五百尾ということになる。漁業協定が締結されればこの組合は必要がなくなるので解散すればよい。しかし漁業協定は簡單にできるものではないそれに漁區制限問題はその後でなければ締結できないので今年から來年まではこの組合は必要である。

なお植田氏はソ連代表部との關連について一九五一年に當時のルーフ首席に會ったほかドムニッキー氏とははじめて親しく話合った程度だと言っている。

山中湖にマリモ

小學生が見つけ五十個採集

【富士吉田時事通信】北海道にのみ棲息している天然記念物「マリモ」が、このほど富士山ろく山中湖でも發見されて話題となっている。これは同湖畔にある山中小學校六年生が先週、理科の研究の時間中に同湖水門附近で見つけたもので、同校々長杉浦忠雄先生（三八）は二十四日までに約五十個を採集したが、いずれも直徑一五センチ前後の小さなマリモで、金魚ばちの中で浮き沈みしながら呼吸している。なお同校では同湖にすむ「マリモ」についての綜合調査をまとめたうわで、學界に「富士マリモ」として發表するといっている。これについてマリモの權威北大理學部山田光男教授は「現物を見なければはっきり言わないが、二、三年前青森縣で發見されたともあり、本州にもあることがわかった。いずれにしても本物だということになれば學界としても貴重なものだけにまことに喜ばしい」さ語っている。

住宅建築百万軒

【オタワ發】ウインター公共事業相は廿六日、カナダは戰後住宅建築第百万目を近く祝うことになろうと議會で發表した。すなわちカナダは戰後から今日までの十年間、新住宅を建て續けて來ており、今年中に百万戸の數に達するのでそれを祝うつもりだとのことである。

シーシーエフ支持

カナダ勞働會議で申合せ

合併なったカナデアン・レーバ・コングレス（カナダ勞働會議）は、その政治的活動問題について今週審議した結果、ごく少數代表がシー・エル・シーは政治的に中立であれと主張したほか、他の全代表は勞組に有利な政治を得るためには、勞組のため努力をつづけているシーシーエフを支持して行こうと申し合せをしたが、決議文によってその立場を明らかにすることは差し控えた。ツレード・アンド・レーバー・コングレスはもともと政治的には中立を唱えカナデアン・コングレス・オヴ・レーバーは、ずっとシーシーエフを支持してきたので、兩派が一体となった今月、シーシーエフを支持してきた組合はもとより、これから支持したいという組合はそれぞれの立場でシーシーエフを支持すればよいと大會で申合せたが、シー・エル・シーの政治活動部では、今後總力をあげて各勞組にシーシーエフ・サポートを訴えることが認められた。なお又同大會では國民健康保險の實施促進の運動を行うことをきめた。

ク州の總選擧

【クベック市發】デュプレッシー首相は二十五日、クベック州總選擧は來る六月二十日に行うと發表した。六月六日までに候補者登録を行い、投票はク州全体にわたり同時間内で行うことになっている。

日本は認めない

日本政府は今週の閣議で高碕農相代理の申入れによって「ソ連の出漁許可をうけ、單獨航海の出漁についてはこれを認めない」旨を了承するとともに、外務省を通じて河野政府代表に訓令を發し、ソ連が果して出漁許可を與えたかどうかを質させることになった。なお日ソ漁業企業組合については、通産省に認可申請があった場合、慎重に内容を検討、場合によっては許可しない方針である。

大ト市教育費捻出に增税か

大ト市の教育費捻出に關し大ト市會當局者と、フロスト首相が今週會合を持ったが、フロスト首相はオタワ政府がオンタリオ州に對する補助金額を引上げなければ、州政府は現在以上に大ト市の教育費を供與するようなことはしないとキッパリ市側の要求を拒絶したため、大ト市では費用捻出方法としてタキス引上げを考えており、五ミルないし十ミルのタキス・レート引上げとなるかも知れない。

カナダ政府の無關心を非難

米國へ移住の日系二世はカナダ市民と認められぬ

【ウイニペッグ發】「カナダ生れの日系市民が米國に移住する場合は、米國の移民法によって、日本に對する移民割當制のワクの中に入れられて「日本人」として取扱われているのであるが、これに對して全米市協は如何なる態度をとっているのであるか」と質す手紙を全加市協の佐藤幹事が全米市協ワシントン代表の正岡マイク氏に出したのに對し正岡氏は

カナダ政府は國外に在るカナダ市民の平等權については餘り關心を持っていないようである

と、オタワ政府のこうした態度を非難する意味のことを返事の中で述べている。

「吾々は本質的には雙方の主張が正しいということに關連するのであるがカナダ政府もワシントンのカナダ大使館も、日系カナダ人を他のカナダ人同樣に平等に取扱うべきだと米國政府に對し曾つて申入れたことはなく、日系カナダ人に對してもつと公正な取扱いをすべきだと提議したことさへもないのである」と言い、吾々がカナダ大使館に對し非公式に協力方を要請した時でさへ、お座なりの挨拶以上の返事を得ることは出來ないでいるのであると指摘している。

▲オタワ政府がこの問題に對して關心を持たのみは、アメリカの日系二世がカナダに移民として入國しようとする場合、同じような制限を受けている事實からである。

▲米國政府とも移民問題には[illegible]して居り、[illegible]

[illegible]

卅五万人立退き

ウイニペッグで万端準備中

【ウイニペッグ發】アレニボイン河のハンランとレッドリバーの增水で大水害を豫期している人口四十六万のウイニペッグ市では万一に備えて住民三十五万人の大量立退き計畫をたて殆んど完了の域に達していることが二十六日夜明らかにされた。二つの大河が合流するところに位置するウ市がどつぷ水浸しになると見込まれるのは五月七日すぎである。ウ市に近いブランドン市では一九五〇年の大洪水のさいウ市住民三千五百[illegible]を[illegible]したが、もし[illegible]になれば二万五千人[illegible]ける準備中である。しかし[illegible]ハンランしつつある[illegible]シェボイン河の[illegible]に被害しているこ[illegible]られているので[illegible]

カナダへ移民 聖公會で努力

【東京通信】日本聖公會第[illegible]五回總會は四月十日から十三日まで全國十教區の代表約百名を集めて神戸市で開かれたが、議案中の一つ「カナダへの日本移民運動推進の件」が大いに討議、この實現に努力することになった。これは先にカナダ聖公會總會においてこの問題について決議が行われたのに對して呼應、その推進について努力することになった。

日本品を差押

[illegible]

はなし

[illegible]

CALENDAR

● Avoid clashes with other clubs by entering your date here.

MAY

1—Vancouver. Maria Stella Spring Frolic at Hastings Aud., 9-1.

1—Lethbridge. YBA May Frolic at Buddhist church, 9-1.

5—Toronto. Nisei Baseball Loop Spring Dance at Buddhist church.

5—Toronto. Rec Socratic annual banquet at Greystone restaurant, Aurora, 5:30 p.m.

12-13—Toronto. Ninth Ontario JCCA conference.

13—Vancouver. YBA Clam Bake at ...ecum Park, near Crescent Beach.

18—Vancouver. Bussei Orchestra Dance at Buddhist church.

19—Toronto. Eastern Canada Bowling tourney at Olympia-Edward.

19-20—Montreal. Fellowship Group tour of Quebec City.

19-21—Montreal. 8th ECYBL conference.

21—Lethbridge. Alberta Nisei Victoria Day Dance at Henderson Pavilion, 9-1.

25—Toronto. NAF Wind-Up Banquet and Election at China Garden, 6:30 p.m.

26—Hamilton. Ballyhoo (concert) sponsored by JCCA, at St. Stephen's hall.

JUNE

1—Toronto. JCCA June Dance at UNF hall.

17—Toronto. Bussei Picnic.

JULY

1—Toronto. JCCA Community Picnic at Lynbrook Park.

2644 YONGE STREET, TORONTO, ONT.

W. S. TATEISHI
OPTOMETRIST
DONSEE HEALTH CENTRE
71 College St. — Toronto
WA. 4-8966, EM. 4-5863(Res.)

FREE
WE HAVE NO SERVICE CHARGES

TRAVELLING TO JAPAN
Or Bringing Someone over?
We represent all lines including American President, Northwest Airlines, Canadian Pacific and Pan American.
Write or call for full information and rates.
DOMINION Travel Office
58 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
[illegible]
118 [illegible]

dates and doings

by Margie

Meet Me in Las Vegas, that razzle-dazzle MGM CinemaScope production, starring Dan Dailey and Cyd Charisse, a gold mine of Entertainment with a capital "E", filmed in America's favorite playground! etc., etc., etc., starts at Loew's Uptown and Downtown following The Swan. Mitsuko Sawamura, Japan's (more specifically, Okinawa's) latest and youngest (12-year-old) export into the American entertainment field, will be making her film debut, singing and dancing a soft shoe routine with Dan Dailey, called "My Lucky Charm". Also in the film as Mitsuko's father is Frank "San-chan" Kumagai, a familiar face to movie goers, it sez in publicity. "Top name artists such as Jerry Colonna, Paul Henreid, Lena Horne, the Four Aces and Frankie Laine make guest appearances throughout the film and if you look closely there are a number of other famous faces trying their hands at the gambling tables and slot machines at the various hotels."

Louella P's department: Heard that last Sunday's CBC-TV's Perspective's production manager's assistant was Miss Yuki Yoshida of Ottawa. . . . I won't mention The Wedding, but the only official invite to the do received in Japan has been declined. Emiko Sawada, daughter of Japan's former permanent observer at the UN became a close friend of Grace Kelly while in New York. . . . Returnees Kay Obayashi and Shoji Kawahara, two of 20 new Canadians, students of Jarvis collegiate, who received English and Citizenship diplomas last Wednesday night at the Casa Loma, were seen in the Tor-Star. . . . Yoko Kondo and Yoshiko Takeuchi of Grand Forks were pictured in the GF Gazette while serving Japanese tea and "cookies" at the P-TA Smorgasbord a couple of weeks ago. Student teacher Miss Miyoko Nishi appeared while practicing her future trade on some second graders in a Grand Forks school. . . . In the Kamloops Daily Sentinel, a member of the North Kamloops Players, Dale Miwa was snapped in a scene from "Fine Feathers", first of three one-act plays presented last Monday.

It seems Japanese time prevails among Nisei down sunny California way, too—In a notice for a Saturday night dance in Sacramento, the price of admission is "$1 up to 10:30 p.m. and $1.25 thereafter." Wouldn't hurt to inaugurate this idea into dances hereabouts. . . . Aftermath of the cherry blossom season at Ueno Park in Tokyo on a sunny Sunday a couple of weeks ago yielded 25,000 pounds of rubbish and 188 lost children. . . . According to Mary Walpole in the Globe and Mail, silk is tops in fashion. "As you doubtless know, Japan is the leading world producer of pure raw silk and because it is necessary to raise the silkworm, a living creature, in order to obtain the necessary materials from the cocoon, the output is naturally limited. However. . . ." It turned out to be a big fat plug for the Japan Trade Centre, 83 Yonge street. . . . One comment about TJCCA meetings. They're getting interesting. . . .

Artist-writer Taro Yashima of Los Angeles was given top recognition this month by the awards committee of the Child Study association of America for the art work in his most recent children's book, "Crow Boy", a poignant story of a shy and lonely Japanese farm boy at school, colorfully illustrated and poetically written. Copies of this book may be obtained for $3.00, post-paid, by writing to The New Canadian. Other full-color picture books by Yashima are "The Village Tree" and "Plenty to Watch".

Another book in the news is James Michener's "Sayonara", which is included in a list of books to be made into films.

A call from Mary, NAF: A Cherry Blossom Festival will be presented this Tuesday, May 1st, as a Japan Night, by the Young People's group of Trinity Anglican church, 425 King East at Parliament, starting at 8 p.m. The variety program designed to better acquaint people, particularly occidentals, with Japanese culture, will include odoris (with an obon odori finale!), doll displays, koto music flower arrangement, a skit performed by the Trinity YP, the Church Army Quartet, and a NAF vocal group singing a hymn in Japanese (Can you imagine? sez Mary). Japanese refreshments will be served by kimono-clad young ladies which will lend to the atmosphere. This fund-raising benefit promises to be an entertaining eve and everyone is welcome to invite their occidental friends. Admission 35c.

Next Sat-eve, Nisei Baseball League's pre-season dance, the Spring Stomp at the Buddhist Hall, 75c per head. . . . Also on the same eve, Rec So Bowling League banquet at Scott's, 7 King East, 5:30 p.m. . . . Rec Socratic club's banquet will be on the following day, May 6. Tomorrow night will be the last regular session of the club for the season. . . . El Choclo will be holding its 2nd last lesson tomorrow, Matsuo Studios, 7:30. Everyone please to turn out early, so enjoy selves thoroughly.

Toronto Nisei Baseball League
Spring Stomp
ADMISSION: 75c DANCING: 8:30—12
at the Buddhist church, 918 Bathurst

BAYTON Signs
Complete Signs & Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1365 Davenport Rd., Toronto

Personal Notes

Marriages

NISHIMURA-MORIMOTO

Toronto

Kikuko Kay, daughter of Mr. and Mrs. Seiichiro Morimoto of St. Catharines, and Minoru Nishimura, son of Mrs. Tomi Nishimura, were united in marriage by Rev. Frank Brisbin in a ceremony at Metropolitan United church on April 14, 1956.

Following a reception at Muirhead's restaurant, the couple left for a honeymoon in the southern United States.

* * *

ENDO-HAMAURA

Vancouver

A quiet wedding was solemnized by Rev. T. R. Wetmore on April 7, 1956, when Miss Amy Hamaura became the bride of Mr. Tom Endo.

The couple motored to California for a honeymoon trip. On their return they will reside at 2470 Trutch St., Vancouver.

* * *

NAKAGAWA-WAKIDA

Toronto

Margaret Fumiko Wakida, daughter of Mr. and Mrs. Iwamatsu Wakida, became the bride of Paul Masaaki Nakagawa, son of Masashi Nakagawa, Japan, in a ceremony performed by Rev. K. Shimizu on April 21, 1956, at Queen Street United church.

Following a reception at Hoe Sai Gay, the couple left by air for New York City. Sewanin were Mr. and Mrs. T. Nakamura.

Engagements

Mr. and Mrs. Matao Kikuchi of Toronto announced the engagement of their daughter Chizuye (Chris) Kikuchi to Ikuo (Ike) Shiozaki, second son of Mrs. Sueko Shiozaki of Japan at a party on April 22 at China Garden. Sewanin are Mr. and Mrs. Yasuichiro Noda.

Births

Mr. and Mrs. Akio Hayashi (nee Francis Shishido) of 56 Yardley Ave., happily announce the arrival of their daughter, Dale Yuriko, on April 12, 1956, at St. Michael's hospital, Toronto.

Obituaries

IDENOUYE

Yone Idenouye passed away on April 26, 1956, at her home in Toronto. Funeral services were held Friday at the Buddhist church.

* * *

SUGIMOTO

Ishimatsu Sugimoto passed away on April 26, 1956 at Raymond, Alta.

SECOND BALLYHOO

HAMILTON.—Saturday, May 26, is the date of Hamilton JCCA's second annual variety concert, Ballyhoo, to be held at St. Stephen's hall, Barton and Mary Sts., at 7 p.m.

MADE-TO-MEASURE CLOTHES
BING TANAKA
RE. 1-8882, evenings
37 Norseman St., TORONTO
WILL CALL

X-RAY DIAGNOSIS
Paul K. Asada, D.C.
DOCTOR OF CHIROPRACTIC
690 Yonge St. Toronto
WA. 1-6549 (office)
If no answer call
RE. 3-3083 (residence)

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
[illegible]
EM. 3-5002 — OX. 1-3385 (res.)

WA. 1-3605 OX. 4-4407 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER SOLICITOR NOTARY
Room 205A
2 College St., Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon, Brewin & McCallum
372 Bay St. Toronto
EM. 3-4391

Distinctive Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4654 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W., Toronto

MOVING TO B.C.?
For Homes, Business or Acreage, Consult
JIM KAKUTANI
H.A. Roberts Ltd.
REAL ESTATE INSURANCE
Established over 35 Years
MArine 6421, Day or Night
530 Burrard St., VANCOUVER 1, B.C.

NISEI UNITED CHURCH 388 Queen St. W., Toronto
SUNDAY, APRIL 29, 1956
11 a.m., Junior Congregation
11 a.m., Nisei English Service
"The Message of Reconciliation" — Rev. Dr. J. A. Smith
A HEARTY WELCOME TO ALL

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.
SUNDAY, APRIL 29, 1956
10:30 a.m., Sunday School
11 a.m., English Service
"Beyond Affirmation and Negation" — Rev. Takashi Tsuji
EVERYONE CORDIALLY INVITED

It's Spring Change-Over Time!
[illegible]

Lucien C. Kurata
[illegible]

SHIGETOMI COME-BACK WINS FIVE-SET FINAL IN BUSSEI PING PONG

A penholder grip beat the orthodox shake-hands grip in an exciting five-set match that climaxed the first Toronto Bussei ping pong tournament Tuesday.

A strong come-back gave Jack Shigetomi the men's singles title after Maw Mori took the first two sets 21-17, 21-19. After Mori outsteadied Shigetomi in the opening sets, the eventual champ turned to an aggressive offensive to even the match with 21-6 and 21-10 wins. The final set was deuced before Shigetomi eked out the 22-20 win.

Lily Nakano beat Agnes Tsujimoto 21-14, 21-9 for the A ladies' title, while Chris Kikuchi became B champ with a 21-17, 21-19 edge over Pat Sano.

Roy Asa and Sumi Sora battled a very close B final which saw three deuces, with Asa pulling through 22-20, 23-21.

Mori was the only orthodox grip man by the semi-final rounds with Shigetomi, Sat Nakawatase and H. Taba—all recent returnees from Japan—employing the penholder. Natawatase lost to Mori 21-19, 11-21, 21-12, while Shigetomi edged Taba 21-18 twice.

This successful tourney could well signal a revival of table tennis among Nisei, thanks to the efforts of Kunio Suyama, Ike Shiozaki, and head ref Edzy Tsujimoto . . . certainly there was a lot of interest among kika Nisei, who made up about half the entries in the men's event . . . part of the reason for the large number of penholder grips . . . a few boys even came to town from the mushroom diggings at Port Credit to try their paddle technique in the Buddhist church basement.

NISEI BOWLERS NEAR END OF SEASON

Yamamura's Best

HAMILTON. — Yamamura's Royals are the newly-crowned champs for the 1955-56 keg season! Top three in final standings: Royals 65, Kinoshita's Cubs 63½, Tad Kondo's Hi-Fis 62½. The kinetic Kadonagas, Ko 764 and Kaz (310) 758 clicked superbly. Where were the Kondos? Men: Tosh Nakamura 740, Mits Shimoda 701. Ladies: Anita Nakamura 659, Kay Shimoji 655, Lucy Ishii 607, Hana Makino 599.

Remember, all bowlers are requested to make an extra effort to start **promptly** at 6:30 p.m. Team captains should know their team rotation before playoff time tonight. —Fred

* * *

Rockaways Win All

Rockaways, who earlier captured the Grove Cycle trophy for league championship, carried home the Dr. Akaye trophy in the A playoff last week as the Friday Ten-Pin league closed its season.

The Dr. Paul Asada trophy in the B division was won by Double S Tile. Individual trophies in the B playoff were donated by Lefty Nakamura.

Rockaway members: Eri Shintani, K. Iwai, G. Shiozaki, K. Shigetomi, Tom Yamamoto (capt.). Double S members: Tye Yamamura, P. Ito, G. Sato, J. Kitamura, Sub Miike (capt.). Bowling banquet next Friday at El Mocambo, 7 p.m.

High scores: J. Tsujimoto 541, S. Kubota 535 (203, 203), K. Shigetomi 530 (202), S. Miike 520 (200), J. Burns 509, G. Shiozaki 208 single; M. Ebata 473 (175), E. Shintani 459 (172), S. Sato 459 (164), C. Uchikura 440 (168), K. Yanoshita 434 (166), H. Iwai 432 (157), M. Kobayashi 431 (158), K. Okada 423, S. Schweitzer 419, R. Nakamura 416, T. Yamamura 409, A. Okada, J. Morita and T. Hashizume, all 405. —Jim

Lethbridge Wind-Up

LETHBRIDGE.—Outlaws edged pennant-winning Towne Hall in the finals for the Lethbridge Nisei Bowling challenge trophy as another successful season ended for the local JC league April 19. Roy Saito, Ed Takahashi, Amy Nakamura, Nish Nishikawa, and Alfie Kamitakahara comprised the championship team.

In league play, Mike Tobo's Towne Hall with Kyoto Shigehiro, Amy Tomita, and Sumi and Tom Medoruma topped both halves of the schedule. The Lucky Strikes team of Tad Kawasaki, Kaz Hiraga, Mits Terakita, Michie Hisaoka and Joan Adachi had tied Towne Hall in the first half, but failed to match them after the new year, ending up in the runner-up spot just ahead of Shig Takeyasu's Jack's Coffee.

Last season Kyoto Shigehiro swept all individual honors for men. Wimp Nakamura duplicated the feat by compiling best average, triple and single. Tomi Kamitomo led ladies' averages with 193 and singles with 323. Audrey Nakamura's 7442 was best ladies' triple, and she ended the season with a 191 average. Sumi Medoruma was among the big three with 192.

Trophies will be presented to a wind-up banquet tonight (April 28) at the El Rancho Banquet Room.

Belated results of the fifth annual Alberta JC Bowling Tournament held March 30 in Lethbridge: For the challenge trophy, Taber's Sat Nagata with Rosie Shigehiro, Grace Konno, Bill and Jack Nagai, came from behind to beat out Shig Goshinmon's Lethbridge five.

Wimp Nakamura won high single and average trophy while Taber's Ken Kurio rolled best triple. For the ladies, Masa Goshinmon bowled best average and tied Coaldale's Joyce Yamamoto for high single with teammate Sumi Medoruma winning the high triple trophy. Consolation event was won by Push Matsumiya's Coaldale keglers. —S.K.

* * *

Rhapsody's Roe Hits 832

Roe Mori's sparkling 832 in Rhapsody bowling broke the previous ladies' triple of 810 set by May Mori. Islay McGillvray hit 736, Lumi Ryoji 612.

Aki Furukawa paced the men with 834. Mits Harada 810, Mits Kuroda 758, Tosh Sakamoto 752, Roy Kobayashi 739, Ken Yamada 736, Abie Takeuchi 724, Ken Ohara 712. Couple weeks to go. —Mits

Sunday 10-Pins Close

First season of the Sunday Mixed Ten Pin League came to an end last Sunday. Sam Baba's team consisting of Sam, Tosh Fujioka, Barney Ogawa, Jeanne Akaye, Jean Nitta, won the Aki Takahashi challenge trophy as league champion with total of 68.5 points.

Teams which attained the most points in each series competed in last Sunday's final playoffs. Anne Okada's team consisting of Anne, Frank Omoto, Frank Kitazaki, Tosh Sakura, Pat Shitami won Lefty Nakamura's challenge trophy as the playoff champion.

Gordie Hodgins' team consisting of Gordie, Jack Muraoka, Mike Idenouye, Betty Yamanaka and Joyce Bando took the consolation prize.

High average: Maw Mori 162, Mary Ebata 139; high triple: Frank Kitazaki 558, Nancy Ikebata 502; high single: Mickey Cinicola 229, Susie Uyede 204.

Bowlers are reminded of the wind-up banquet to be held at the El Mocambo next Friday May 4, 7 p.m. —Anne

* * *

Shoji's Top Recsocratic

In a close race right to the finish, Shoji Nakashima's with 124 emerged as Recsocratic League champions, nosing out Paul Toyonaga's, who finished with 122. Ken Izumi's strong bid for a playoff berth eliminated Paul T.'s hope of capturing the league title. Second series playoff winners: Shoji, Tosh Omoto, Chris Shinohara, Ken.

In the final week, Tad Miura toppled the pins for a 746 triple to boost his average to 209 and the high average honors. For the ladies it was strictly a battle between two Marys, Uno with a 187.8 average, just beating out Wakida, who finished with 187.3.

High triple winners: Mak Otsu 866, Doris Omoto 790. High single winners: Yo Nishikawa 373, Mary Wakida 299. Playoffs tomorrow. —K.N.

* * *

Bob's Lead Danforth

Bob Hori's crew (minus Bob, who's been ill) clinched the league leadership in Danforth bowling with one week remaining, when they outbowled Don's 5-2. Team members: Yo Nishikawa, Roy Tanaka, Minoru Nasu, Torchy Abe and Tomiko Nakamoto. High triples: Harry Hayashi 712, Porky Ito 711, Ken Kaneko 701; Betty Hatanaka 645, May Barscello 637. —Porky

Hockeyists, Gridders Enter Two New Teams In Toronto Sunday Ball

A revamped six-team league will open the Toronto Sunday ball schedule May 6. New teams are Jackie Tanaka's Flyers (comprised basically of hockey players), and Tosh Sakamoto's Sooners (composed primarily of football players).

Hold-overs are Lefty Sasaki's Giants, now sponsored by Regent Press, Toki Kamino's Kidokan, Sid Nishimura's Yamada Studio, and Bussei with new coach Ike Shiozaki.

Toki Kamino is the Nisei league's president for 1956 and will be assisted by Jack Tanaka, treasurer, and Sid Nishimura, secretary.

Prospects are for an interesting season, with a large number of young new players getting better chances to play in the enlarged league. A late Hamilton bid for entry in the league unfortunately could not be accepted, but it's hoped a couple of teams from the mountain city may hook up with the Sunday league next year.

The first of the League's two annual dances will be held Saturday, May 5, at the Buddhist church. Proceeds of the Spring Stomp will help maintain the league's operating expenses.

• SPRING TRAINING

SUNDAY, APRIL 29

Bussei, Toronto Sunday League, 9 p.m. at Stanley Park (Ike Shiozaki).

Kidokan, Toronto Sunday League, 9 p.m. at Stanley Park (Toki Kamino).

Burke-Pastor, East Toronto ladies junior softball, at Coxwell Stadium, 8-10 p.m. Also Saturday, 2-4 p.m. (Eddie Hisaki).

Demby, Manitoba Club Win Winnipeg Judo

WINNIPEG.—Manitoba Judo club captured the team title and Bob Demby captured the senior individual championship in non-black belt competition in the annual tournament held at Hebrew Sick Benefit hall April 15.

Over 150 judoists participated. Clubs were Brandon Y, Winnipeg Y, Kenora club, Dryden club and the host Manitoba club.

Mamoru Oye was runner-up to Demby, and junior winners were: (16-and-under) Jimmy Yamashita, Toru Shimozawa; (14 and under) Shigeru Kuwata, Bill Mancer.

CLASSIFIED SECTION

Male Help Wanted

TRUCK driver for new route, incentive. RI. 2424 (Toronto).

BOY, 16-18, to learn trade, steady job. 291 King St. West, Toronto.

ROUGH spotter for dry cleaner, experience not necessary. RO. 8-1907 (Toronto).

Domestic Help Wanted

YOUNG girl for mother's helper, experienced, fond of children. Private room. WA. 2-2787 (Toronto).

Female Help Wanted

GIRL clerk for fruit store. Apply Sam Cheng, 1687 Avenue Rd., Toronto. RE. 5222.

PART-time girl for store. Ask for Vic after 5, WA. 3-0348 (Toronto).

COUNTER girl for dry-cleaning plant, will pay excellent wages for right person. WA. 1-2730 (Toronto).

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

TORONTO J.C.C.A. 1956 COMMUNITY FUND DRIVE

April 29th -- June 30th

Through the years the Japanese Canadian Citizens Association has played an integral part in the fields of citizenship and welfare, in community sports and social activities, and in cultural and educational projects.

A major project for Toronto JCCA this year is to provide a counselling service as well as more direct aid through appeal to Ottawa for Japanese Canadians wishing to recall immediate relatives from Japan. And the immigration issue is only one of various individual problems of Japanese Canadians which we are able to help solve with moral and financial support from the Issei and Nisei public.

Since lack of manpower prevented Toronto chapter from canvassing last year, the 1956 Community Fund Drive has an increased objective of $4,000. Volunteer canvassers will be calling from door to door between April 29 and June 30 seeking your cooperation and support.

Residents of suburban districts and those outside the range of our limited staff of canvassers are asked to mail their contributions, payable to Toronto JCCA.

JAPANESE CANADIAN CITIZENS ASSOCIATION

TORONTO CHAPTER

[illegible] WA. [illegible]

ト市協活動資金募集

目標四千弗—[illegible]四月廿九日より六月[illegible]

トロント市協は多年にわたって市民権、[illegible]ア、スポーツ、ソーシアル、文化、教育等[illegible]り日系人社会会員のために貢献を[illegible]たが、今年は特に二世の職業界の[illegible]問題等を取り上げ、更に話題を[illegible]特に移民問題では家族が別れ別れになって[illegible]日本から呼寄せたいと希望する[illegible]力して居ります。（呼寄せ希望者は[illegible]らせ下さい）

これらの大きな仕事は、皆様の御協力と[illegible]援がなくては出来ません。昨年は資金募集[illegible]ませんでしたので今年は二ヵ年分という[illegible]目標額を四千弗として居ります。どうぞ奮って[illegible]下さるように願います。

活動資金募集運動は四月二十九日から六月三十日までの間に募集員が戸別訪問により行うことになっていますが、遠隔の地域その他で訪問できないこともあるかと存じますので、皆様から進んでお手紙によ[illegible]バダイナ街四一五の市協事務所まで御送金下さることが出来れば大変有難いことであります。

日系カナダ市民協会トロント支部